



tilastotiedotus statistisk rapport

Tilastoarkisto
Statistikarkivet

ISSN 0355-2284

Tilastokeskus
Statistikcentralen

1981

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Marja-Leena Karjalainen
(90) 580 0209

6.3.1981

LI 1981:6

LIIKENNE
SAMFÄRDSEL

MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ 1980, joulukuu

HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING 1980, december

UTILIZATION OF ACCOMMODATION
CAPACITY IN 1980, December

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö joulukuussa 1980

Majoitustilasto käsittää hotellit, motellit, matkustajakodit ja moottorimajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskentaperusteita (LI 1980:12).

Kun verrataan taulun 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut.

Majoitusliikkeissä joulukuussa 1980 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 20 % (v. 1979 20 %). Yöpymisten kokonaismäärästä oli hotellien ja motellien osuus 88 % (v. 1979 88 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 96 % (v. 1979 97 %).

Majoitusliikkeissä tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli joulukuussa 1980 12 % suurempi kuin joulukuussa 1979 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 14 % suurempi kuin joulukuussa 1979. Kapasiteetin käyttöaste oli koko maan osalta 45 % (v. 1979 43).

Härbärgeringsstälernas beläggning i december 1980

Härbärgeringsstatistiken omfattar hotell, motell, resandehem och motorhyddor. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1980:12).

Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas.

På härbärgeringsställen svarade utlänningar i december 1980 för 20 % (20 % år 1979) av övernattningarna. Av det totala antalet övernattningar skedde omkring 88 % (88 % år 1979) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningar till 96 % skedde på hotell och motell (97 % år 1979).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställen var i december 1980 12 % större än i december 1979, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningar var 14 % större än i december 1979. Belägningsgraden var i hela landet 45 % (43 % år 1979).

Utilization of accommodation capacity in December 1980

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses and motor inns. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1980:12).

When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners was 20 % in December 1980 (20 % in 1979). The share of nights spent at hotels and motels was 88 % (88 % in 1979), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 96 % (97 % in 1979).

The total number of nights spent in accommodation was 12 % greater in December 1980 than in December 1979, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 14 % greater than in December 1979. The rate of utilization was 45 % for the country (43 in 1979).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti joulukuussa 1980
 Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i december 1980
 The percentages of coverage and the accommodation capacity in December 1980

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasiteetti ² Härbärgeringskapacitet ² Accommodation capacity ²	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹ and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitusliikkeitä Antal härbärgeringsställen Number of units	Huoneita Antal Rum Number of rooms
	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity		
Uudenmaan – Nylands	94	99	88	94	96	96	94	99	83	5 056
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	93	97	100	100	97	91	95	96	80	2 870
Ahvenanmaa – Åland	78	88	–	70	100	100	75	86	12	485
Hämeen – Tavastehus	95	99	100	100	100	100	97	99	60	2 578
Kymen – Kymmene	93	98	100	100	85	69	91	93	46	1 120
Mikkelin – S:t Michels	100	100	100	100	85	88	93	97	42	1 101
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	94	96	100	100	93	96	94	96	36	704
Kuopion – Kuopio	100	100	100	100	94	96	97	99	38	1 189
Keski-Suomen – Mellersta Finland	100	100	83	96	92	88	95	99	39	1 223
Vaasan – Vasa	94	98	60	77	87	83	89	95	61	1 564
Oulun – Uleåborgs	94	97	67	94	95	95	93	96	76	1 640
Lapin – Lapplands	100	100	75	85	100	100	97	99	77	1 707
Koko maa – Hela landet – Whole country	95	98	85	94	94	92	94	97	650	21 237

1) Lower class hotels.
 2) Luvuista on vähennetty suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.
 2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda.
 2) The accommodation facilities and rooms closed have been deducted from the figure.

Taulu 1. Yöpymisien lukumäärät majoitusliikkeissä joulukuussa 1980

Tabell 1. Antal övernattningar på härbargeringsställen i december 1980

Table 1. Number of nights of the accommodation establishments in December 1980

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Lääni - Län - Province										Yhteensä Summa Total	siitä-därav of which Kaupungit Städer Urban communes			
	Uuden- maan Nylands	siitä Helsinki	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Ahve- nan- maa Åland	Hämeen- Tavaste- hus	Kymen Kym- mene	Mikkelin St Michels	Pohjois- Karjalan Norra Karelen	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands			Vaasan Vasa	Oulun Uleå- borgs	Lapin Lapp- lands
I	66 964	36 267	41 696	2 092	38 634	15 373	16 119	9 998	25 349	22 581	17 478	22 767	19 529	298 580	223 544
Ruotsi - Sverige - Sweden	8 417	7 263	2 936	5 585	1 817	274	224	54	158	227	3 068	732	1 139	24 631	24 122
Norja - Norge - Norway	1 282	1 112	891	12	253	14	-	-	24	33	180	25	964	3 678	2 958
Tanska - Danmark - Denmark	1 253	1 123	171	61	141	11	9	10	90	29	60	7	15	1 857	1 813
Islanti - Island - Iceland	74	39	-	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	81	80
II Yhteensä - Summa - Total	11 026	9 537	3 998	5 658	2 218	299	233	64	272	289	3 308	764	2 118	30 247	28 973
III															
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	3 322	2 091	2 499	14	2 478	153	68	402	93	873	169	139	633	10 843	8 987
Ranska - Frankrike - France	972	872	79	9	354	37	8	2	40	24	27	31	114	1 497	1 401
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	2 649	2 355	536	16	359	48	15	5	61	192	118	107	76	4 182	3 973
Alankomaat - Nederlanderna - Netherlands	978	898	198	4	112	19	4	1	26	25	68	18	27	1 480	1 429
Belgia - Belgen - Belgium	218	199	26	-	354	4	49	-	2	2	2	4	6	667	660
Italia - Italien - Italy	606	551	86	-	72	5	1	-	8	3	2	74	30	887	809
Itävalta - Österrike - Austria	284	259	50	1	116	17	32	1	10	-	4	2	6	523	520
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	870	760	32	1	119	31	12	5	34	114	35	27	76	1 356	1 234
Irlanti - Irland - Ireland	46	46	-	-	4	-	-	-	4	-	-	-	-	54	54
Kreikka - Grekland - Greece	125	121	3	-	27	9	1	-	2	4	21	-	5	197	189
Luxemburg - Luxembourg	19	19	-	-	32	-	-	-	-	12	-	-	-	63	51
Portugali - Portugal	49	49	1	-	8	1	-	-	-	1	1	-	-	60	60
Espanja - Spanien - Spain	153	138	29	-	4	-	8	-	-	21	3	-	-	218	184
Turkki - Turkiet - Turkey	43	30	1	-	1	-	-	-	4	-	16	2	-	67	63
Saksan demokraattinen tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	162	151	33	-	38	6	25	-	-	-	6	-	-	270	269
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Sovietunion	3 808	3 495	3 265	-	2 113	864	14	8	60	662	286	259	208	11 547	10 915
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other European countries	1 816	1 613	166	1	439	32	68	70	2	42	12	35	10	2 693	2 680
USA	2 275	1 681	145	56	179	28	20	4	39	165	41	13	67	3 032	2 932
Kanada - Canada	515	504	19	-	110	42	36	27	85	52	42	189	2	1 119	1 119
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	183	177	4	-	31	7	-	2	1	6	1	-	2	237	237
Japani - Japan	438	380	87	-	182	9	30	8	1	22	4	33	9	823	784
Muu Aasia - Övriga aasiatiska länder - Other Asian countries	552	540	119	-	165	3	9	2	4	16	37	1	4	912	864
Afrikka - Afrika - Africa	952	230	13	15	22	4	-	-	-	7	3	6	26	1 048	1 048
Muut maat - Övriga länder - Other countries	710	653	49	3	13	7	2	2	4	48	17	8	13	876	871
III Yhteensä - Summa - Total	21 745	17 812	7 440	120	7 132	1 326	402	539	480	2 290	915	948	1 314	44 651	41 333
Yhteensä - Summa - Total II + III	32 771	27 349	11 438	5 778	9 350	1 625	635	603	752	2 579	4 223	1 712	3 432	74 898	70 306
Yhteensä - Summa - Total I + II + III	99 735	63 616	53 134	7 870	47 984	16 998	16 754	10 601	26 101	25 160	21 701	24 479	22 961	373 478	293 850

Taulu 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste¹ lääneittäin joulukuussa 1980

Tabell 2. Härberingsställenans beläggning¹ länsvis i december 1980

Table 2. Utilization¹ of capacity at the accommodation establishments by province in December 1980

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä - därav - of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Uudenmaan - Nylands	51	50	61
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	50	49	62
siitä - därav - of which			
Helsinki - Helsingfors	52	50	75
Espoo - Esbo	45	46	-
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	49	50	36
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	52	51	55
siitä - därav - of which			
Turku - Åbo	52	51	72
Pori - Björneborg	50	51	45
Ahvenanmaa - Åland	46	47	38
siitä - därav - of which			
Maarianhamina - Mariehamn	46	47	38
Hämeen - Tavastehus	50	50	49
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	51	51	52
siitä - därav - of which			
Hämeenlinna - Tavastehus	56	56	55
Lahti - Lahtis	50	53	36
Tampere - Tammerfors	50	48	73
Kymen - Kymmene	42	43	39
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	44	44	41
siitä - därav - of which			
Kotka	46	46	44
Lappeenranta - Villmanstrand	42	42	45
Kouvola	48	48	-
Mikkelin - S:t Michels	37	41	23
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	46	47	38
siitä - därav - of which			
Mikkeli - S:t Michel	33	34	23
Savonlinna - Nyslott	54	53	57
Pohjois-Karjalan - Norra Karelen	40	42	31
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	47	47	52
siitä - därav - of which			
Joensuu	47	45	64
Lieksa	53	56	35

Taulu 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % - Belägning % - Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä - därav - of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Kuopion - Kuopio	49	48	52
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	48	46	54
siitä - därav - of which Kuopio	46	45	49
Keski-Suomen - Mellersta Finlands	47	48	32
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	55	55	52
siitä - därav - of which Jyväskylä	56	56	60
Vaasan - Vasa	41	42	33
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	42	42	37
siitä - därav - of which Vaasa - Vasa	49	49	50
Seinäjoki	47	47	43
Kokkola - Karleby	39	39	38
Oulun - Uleåborgs	39	40	35
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	44	43	48
siitä - därav - of which Oulu - Uleåborg	47	45	58
Kajaani - Kajana	49	48	-
Lapin - Lapplands	33	37	21
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	47	48	41
siitä - därav - of which Rovaniemi	51	50	59
Koko maa - Hela landet - Whole country	45	47	38
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	49	49	52

1 Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista - Belagda rum i procent av alla rum - Percentage of utilized rooms.
 2 Lower class hotels.